

FR MANUEL D'INSTRUCTION  
EN INSTRUCTION MANUAL

## Balance de cuisine Kitchen Scale

BC53X



# Brandt

*Chère Cliente, Cher Client,*

*Vous venez d'acquérir une balance **BRANDT** et nous vous en remercions.*

*Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.*

*Vous trouverez également dans la gamme des produits **BRANDT**, un vaste choix de petit électroménager, de fours posables, de micro-ondes, de tables de cuisson, de hottes aspirantes, de cuisinières, de lave-vaisselle, de lave-linge, de sèche-linge, de réfrigérateurs et congélateurs que vous pourrez coordonner à votre nouvelle balance **BRANDT**.*

*Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.*

*Et connectez-vous aussi sur notre site **www.brandt.com** où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.*

**BRANDT**

*Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.*



**Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.**

[www.brandt.com](http://www.brandt.com)

## SOMMAIRE

1/ A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	4
<i>A. Consignes de sécurité</i>	4
<i>B. Données techniques</i>	4
<i>C. Protection de l'environnement</i>	4
2/ DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL	5
3/ UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	6
<i>A. Avant la première utilisation</i>	6
<i>B. Fonctionnement</i>	6
4/ ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL	9
<i>A. Entretien de la balance</i>	9
<i>B. Garantie et service après vente</i>	9

## ENGLISH INSTRUCTION MANUAL

10

# 1/ A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

## A. Consignes de sécurité

**Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour de postérieures consultations.**

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Toute autre utilisation est considérée inappropriée et dangereuse.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour son usage par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance ; à moins de l'utiliser sous surveillance ou après avoir été dûment instruites sur son mode d'emploi par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Déposer l'appareil sur une surface sèche, lisse et stable.
- Veillez à ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, éteindre ce dernier et ne pas essayer de le réparer. S'il requiert une réparation, s'adresser uniquement à un service d'assistance technique agréé par le fabricant et demander à utiliser des pièces de rechange originales.
- Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages pouvant survenir à la suite de l'usage inapproprié, erroné, peu correct ou de réparations effectuées par du personnel non-qualifié.
- Ne pas le laisser cet appareil exposé aux intempéries (pluie, soleil, givre, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil et ne placer aucune de ses parties sur des surfaces chaudes ou près de celles-ci (plaques de cuisson à gaz ou électriques ou fours).
- Déposez toujours la balance sur une surface horizontale et stable. Ne pas l'utiliser sur des moquettes ou des tapis.
- Posez l'objet à peser au centre de la balance pour obtenir un poids plus précis.
- Retirez les piles en cas de non utilisation prolongée
- Ne pas placer la balance dans le four à micro-ondes
- Ne pas l'immerger dans l'eau
- Pour maximiser l'autonomie de la batterie appuyer sur  pendant deux secondes après l'utilisation
- Cette balance est un appareil de précision. Veillez à éviter les chocs et à ne pas la ranger avec du poids dessus.
- Ne pas exposer la balance à des champs électromagnétiques (EMI) comme ceux émis par les téléphones cellulaires qui risquent de provoquer des interférences et des perturbations de l'affichage du poids.
- Ne jamais introduire un objet externe quelconque à travers les ouvertures de la balance

## B. Données Techniques

<i>Modèle</i>	BC53X
<i>Portée maximum / Précision</i>	5 kg / 1gr
<i>Piles</i>	3 piles AAA
<i>Dimensions</i>	230 x 150 x 28 mm
<i>Poids net</i>	0.61 kg

## C. Protection de l'environnement

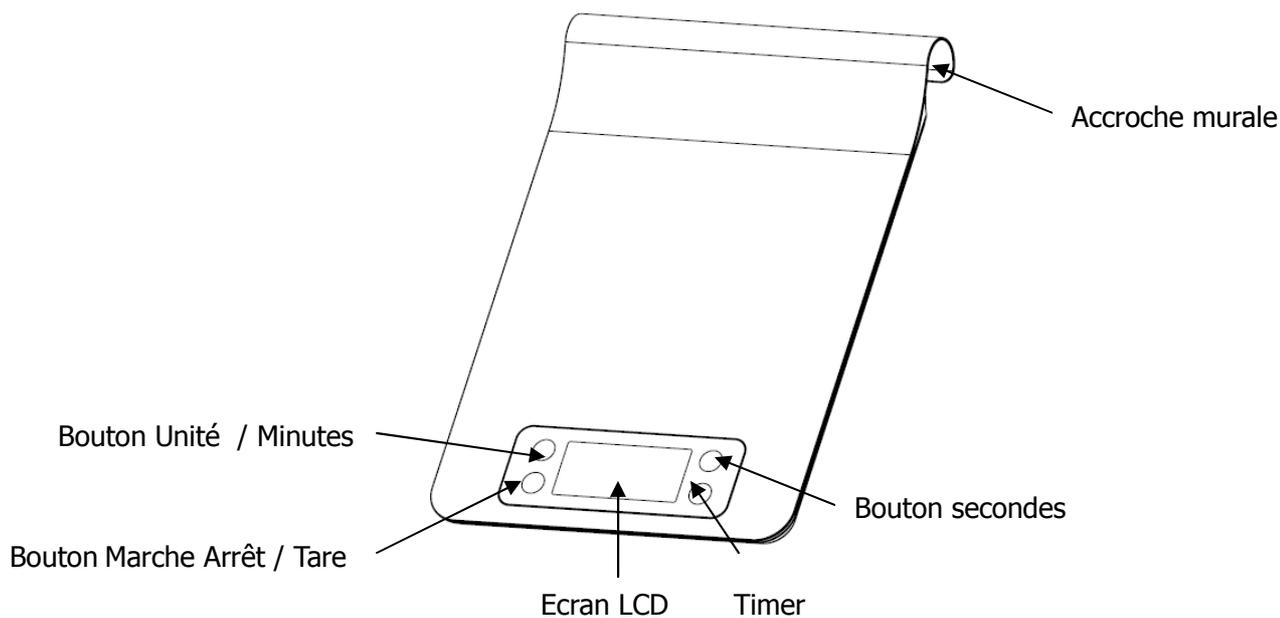


Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé découlant d'une élimination inappropriée et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contacter votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Ne pas jeter les piles usées à la poubelle. Les piles usées doivent être déposées dans les conteneurs spécialement destinés à leur collecte.

## 2/ DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL



Tare

- Appuyez sur  pour accéder au mode pesage
- Appuyez sur  pendant 2 secondes pour éteindre la balance
- Appuyez sur  pour accéder à la fonction Tare

min  
unit

- Appuyez sur  pour sélectionner l'unité désirée
- Appuyez sur  pour ajouter des minutes au minuteur



Timer

- Appuyez sur  pour accéder à la fonction minuteur
- Appuyez sur  pour lancer le minuteur ou le mettre en pause
- Appuyez sur  pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur

sec

- Appuyez sur  pour ajouter des secondes au minuteur

### 3/ UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

#### A. Avant la première utilisation

- Insérer les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités et/ou tirer la languette en plastique. L'écran affichera ceci :

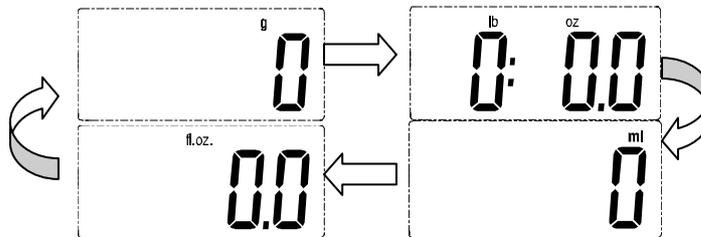


- Poser la balance sur une surface plate. La balance réglera le mode de pesage automatiquement. L'écran affichera ceci :



Remarque : si un poids est affiché sur l'écran LCD, appuyer sur la touche  pour le remettre à zéro.

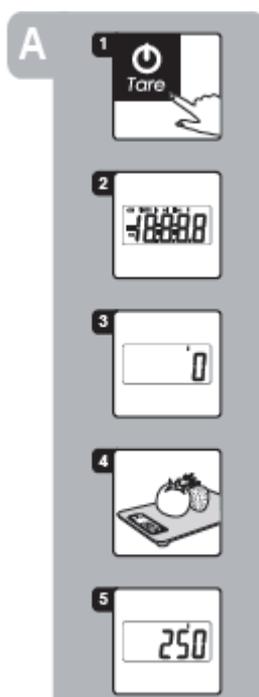
- Appuyer sur la touche « Unité » pour sélectionner l'unité désirée. G = gramme, lb = Livre, oz = Once, fl.oz = once liquide



Remarque : Après avoir sélectionné l'unité de pesage, vous devrez commencer à peser car la balance s'éteindra automatiquement après 60 secondes.

#### B. Fonctionnement

##### Le pesage



- Posez la balance sur une surface plane
- Appuyez sur  pour l'allumer (schémas 1 et 2)



- Vous pouvez commencer à peser lorsque l'écran indique « 0 » (schéma 3)

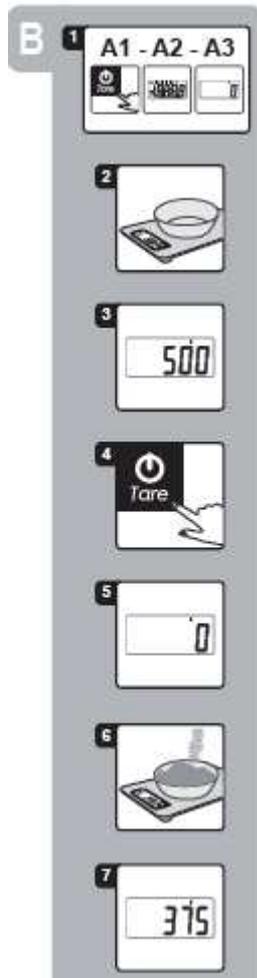


- Posez le produit à peser au milieu de la balance, le poids sera affiché (schéma 4 et 5)



- Remarque: le rétro éclairage s'éteint après 10 secondes. La balance s'éteint automatiquement après 60 secondes d'inactivité.

## La fonction « Tare »



La fonction Tare consiste à ce que le poids propre de n'importe quel récipient de pesage puisse se garder en appuyant sur  afin qu'en réalisant les pesages suivants, le poids net de l'objet pesé soit indiqué.

- Posez le contenant sur la balance et appuyez sur  pour remettre le poids à zéro (schéma 4 et 5)

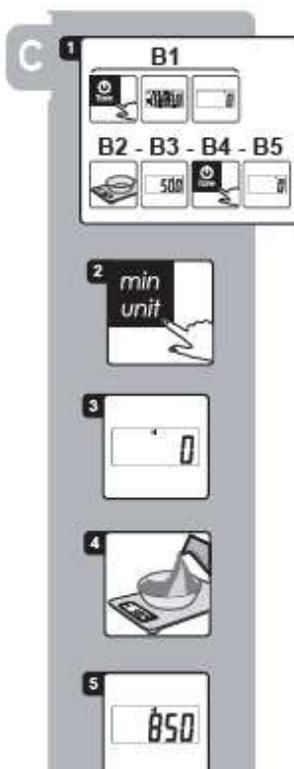


- Versez l'ingrédient dans le récipient, le poids s'affichera (schéma 6 et 7)



- Remarque: le rétro éclairage s'éteint après 10 secondes. La balance s'éteint automatiquement après 60 secondes d'inactivité.

## La conversion de liquides



- Lorsque la balance est en mode pesage, appuyez sur le bouton <sup>min</sup>. Vous pourrez alors sélectionner l'unité désirée (schéma 2)
- G = gramme, lb = Livre, oz = Once, fl.oz = once liquide

## La fonction minuteur



Cette balance dispose d'un minuteur qui vous permet de contrôler vos temps de cuisson

- Appuyez sur le bouton  (schéma 1)



- Remarque : celui-ci garde en mémoire le dernier temps enregistré. Vous devez alors appuyer sur  pendant environ 2 secondes pour remettre le compteur à zéro.

- Appuyez sur <sup>min</sup><sub>unit</sub> pour régler les minutes. Faites un appui long pour régler de 10 en 10 minutes



- Appuyez sur <sub>sec</sub> pour régler les secondes. Faites un appui long pour régler de 10 en 10 secondes (schéma 3)



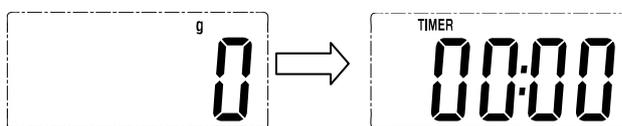
- Après avoir terminé les réglages, appuyez sur  pour lancer le minuteur (schéma 5 et 6)

- Remarque : pendant le décompte vous pouvez mettre en pause le minuteur en appuyant sur la touche  et le relancer.

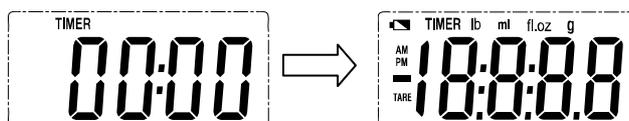
- Lorsque le temps est écoulé, un signal sonore vous avertit pendant 1 min. Vous pouvez toucher n'importe quelle touche pour l'arrêter (schéma 7)

## Passage du mode minuteur au mode pesage

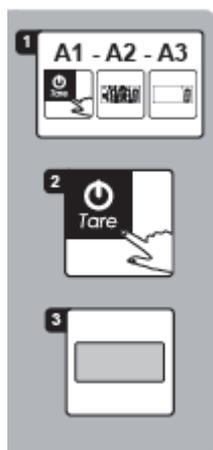
Lorsque la balance est en mode pesage, appuyez sur la touche  pour passer en mode minuteur.



Lorsque la balance est en mode minuteur, appuyez sur la touche  pour passer en mode pesage.



## Allumer/Eteindre la balance



- Appuyez sur  pour mettre en marche la balance (schéma 1)
- Appuyez sur  pendant environ 2 secondes pour l'éteindre. (schéma 2)
- Remarque : la balance dispose également de l'arrêt automatique après 60 secondes d'inactivité (schéma 3)

## Les différents messages

<b>Indicateur de batterie faible</b>	Lorsque le mot « Lo » apparaît, la balance s'arrêtera après quelques secondes. Il faudra alors remplacer les piles par des piles AAA	
<b>Surcharge</b>	Lorsque « EEEE » s'affiche, le poids excède la portée maximum. Il faut alors retirer le poids immédiatement	
<b>Indication de poids négatif</b>	Cet écran s'affiche lorsque vous retirez le poids de la balance alors que vous êtes en mode « Tare »	

## **4/ ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL**

### **A. Entretien de la balance**

- Nettoyez la partie extérieure de la balance avec un chiffon doux et sec
- N'utilisez pas de produits chimiques ni abrasifs, ni de solvants.

### **B. Garantie et service après vente**

Ce produit est garanti par votre distributeur 2 ans après la date de votre achat. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci.

# Brandt

*Dear Customer,*

*You have just purchased a **BRANDT** kitchen scale and we would like to thank you.*

*We have placed in this appliance all our passion and know-how so that it best meets your needs. Innovation and performance: we designed it so that it is always easy to use.*

*In the line of Brandt products, you will also find a wide range of small domestic appliances, compact ovens, microwave ovens, hobs, ventilation hoods, electronic cookers, dishwashers, refrigerators and freezers that can be coordinated with your new **BRANDT** kitchen scale.*

*Of course, in an ongoing effort to satisfy your demands with regard to our products as best as possible, our after-sales service department is at your disposal and ready to listen in order to respond to all of your questions and suggestions.*

*You can also log on to our web site at **www.brandt.com** where you will find all our products, as well as additional, useful information.*

## **BRANDT**

*As part of our commitment to constantly improving our products, we reserve the right to make changes to their technical, functional and/or esthetical properties in line with their technological development.*



***Attention: Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation.***

[www.brandt.com](http://www.brandt.com)

## TABLE OF CONTENTS

1/ INFORMATION FOR THE USER	12
<i>A. Safety recommendations</i>	<i>12</i>
<i>B. Technical data</i>	<i>12</i>
<i>C. Protecting the environment</i>	<i>12</i>
2/ DESCRIPTION OF YOUR APPLIANCE	13
3/ USING YOUR APPLIANCE	14
<i>A. Before the first use</i>	<i>14</i>
<i>B. Functioning</i>	<i>14</i>
4/ CARING FOR YOUR APPLIANCE	17
<i>A. Cleaning your scale</i>	<i>17</i>
<i>B. Warranty and after-sale service</i>	<i>17</i>

# 1/ INFORMATION FOR THE USER

## A. Safety recommendations

**Before using this appliance for the first time, read the following instructions carefully and keep them for future reference.**

- The appliance is for domestic use only. Any other use is considered unsuitable or dangerous.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet.
- Place the appliance on a dry, firm and stable surface.
- Do not allow children and infirm persons to use the appliance without supervision
- In the event of fault or malfunction where the appliance is not to be used, turn off the appliance and do not attempt to repair. If a repair is required, contacts a Technical Assistance Service authorised by the manufacturer and request the use of original spare parts.
- The manufacturer shall not be responsible for any damages that may arise from improper or inadequate use, or for repairs conducted by nonqualified personnel.
- Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, ice, etc.).
- Do not use or let any part of the appliance come into contact or near hot surfaces (kitchen gas or electric hobs or ovens).
- Always use the scale on an horizontal firm surface. Do not use it on mats or carpets.
- Please put the weight object in the center of the scale platform to obtain a more accurate weight.
- If the scale is not to being used for a long period, please remove the batteries.
- Do not place the scale in a oven
- Do not immerse the scale in water
- To maximize battery life hold  for two seconds after use to switch off
- The scale is a precision instrument. Make sure it receive no knocks. Do not store the scales with a weight on it for long periods.
- When the scale is in use, keep it away from any electromagnetic interference (EMI), i.e mobile phones, as this would affect their accuracy.

## B. Technical data

<i>Model</i>	BC53X
<i>Maximum load / Precision</i>	5 Kg / 1gr
<i>Battery</i>	3 piles AAA
<i>Dimensions</i>	200 x 150 x 28mm
<i>Net weight</i>	0.61 Kg

## C. Protecting the environment



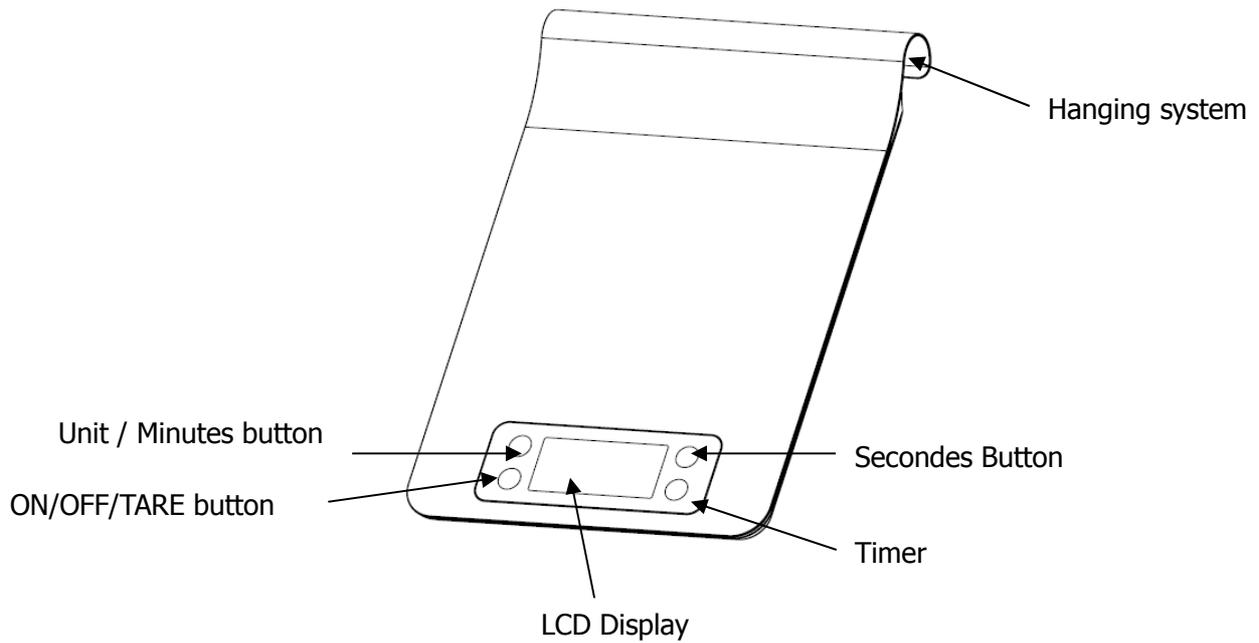
At the end of its working life, the product must not be disposed with household waste. It must be taken to a special local authority waste collection centre or to a company providing this service. Disposing household appliances separately avoids possible negative effects on the environment and health and enables the constituent materials to be recycled which saves energy and resources.

To remind you that you must dispose of this appliance correctly the symbol shown above appears on the product warning you not to dispose of it with household waste.

For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

Remember that batteries are not household waste. Spent batteries must be disposed of in the special containers provided.

## 2/ DESCRIPTION OF YOUR APPLIANCE



- Touch  to switch on to enter weighing mode
- Hold  for about 2s to switch off
- Touch  to make tare function in weighing mode.

min  
unit

- Touch  to select desired unit in weighing mode
- Touch  to set minute in timer mode.

  
Timer

- Touch  to enter timer mode
- Touch  to start or pause the timer
- Hold  for 2s to reset the timer

sec

- Touch  to set second in timer mode

### 3/ USING YOUR APPLIANCE

#### A. Before the first use

- Put the batteries in or remove the plastic sheet and ensure +/- terminals are correct. The LCD will be on as below.

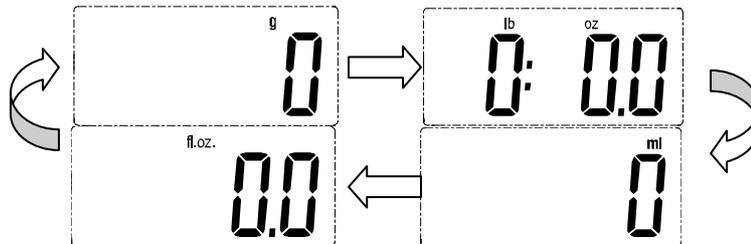


- Close the battery door and put the scale on flat table. The scale will enter weighing mode automatically.



**Note:** If there is a weight shown on the LCD, please touch  $\text{Tare}$  to set it to zero.

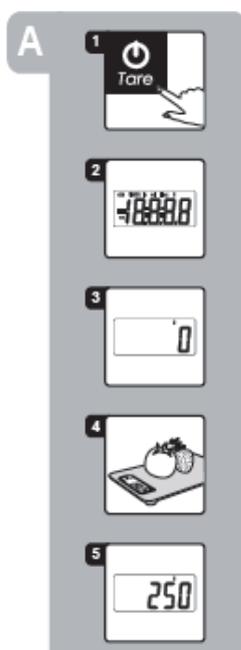
- Touch  $\text{unit}^{\text{min}}$  to select desired unit. G = gram, lb = Pound, oz = Ounce, fl.oz = liquid ounce



**Note:** When finishing selecting unit, you may start to weigh. If there is not any operation and the weight is steady in weighing mode, the scale will turn off automatically after about 60s.

#### B. Functioning

##### The weighing



- Please put the scale on hard flat table.
- Touch  $\text{Tare}$  to switch on (image 1 and 2)



- You can start to weigh when "0" is shown on the LCD (image 3)

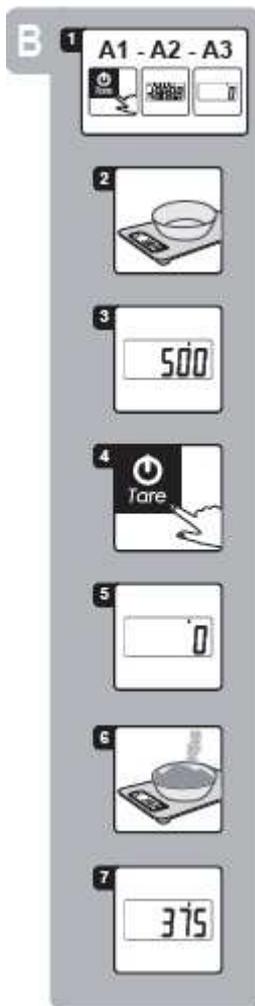


- Please put the weight into the middle of the container, the weight data will be shown (image 4 and 5)



**Note:** If there is any operation the backlight will be off after about 10s and the scale will turn off automatically after about another 50s.

## Tare function



The tare function reset the display to zero even though there is an object on the balance. Thus, the display will indicate the mass of any new material placed on the balance after the tare button has been depressed.

- Put the container on the platform and touch  to set the weight to zero (image 4 and 5)

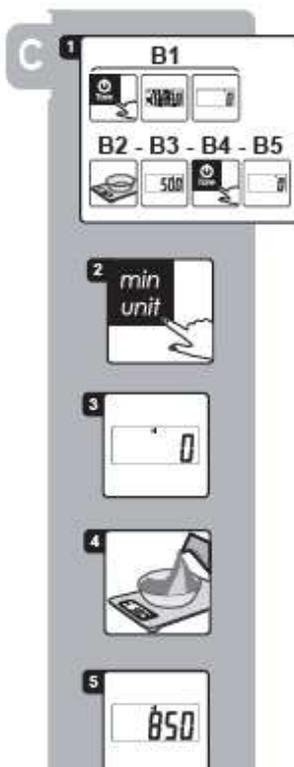


- Please put the weight onto the middle of the container, the weight data will be shown (image 6 and 7)



**Note:** If there is any operation the backlight will be off after about 10s and the scale will turn off automatically after about another 50s.

## Liquid conversion



- When the scale is on the weight measurement step, press unit button, then it can be transferred to ml unit, which means it can measure liquid (image 2)
- G = gram, lb =Pound, oz = Ounce, fl.oz = liquid ounce

## Cooking timer



This balance has a timer which allows you to control your cooking time

- Touch  to switch on to enter timer mode.



**Note:** If it is not the first time to set the timer, it will start with the value set last time. You can touch  for about 2s to reset the value to zero.

- Touch  time and again to set the units digit of minute, but touch  and hold to set the tens digit of minute.



- Touch  time and again to set the units digit of second, but touch  and hold to set the tens digit of second.



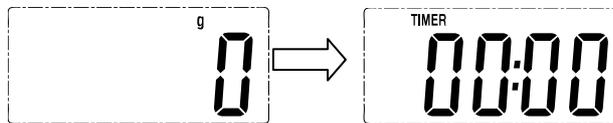
- After finishing the setting, touch  to confirm it and start the timer.

**Note:** In the count down process, you can touch  to pause and continue the timer.

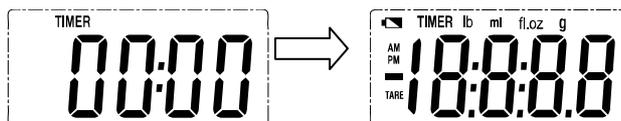
- When count down finishes, the scale will give a "beep beep" signal for 1min. You can touch any key to stop it.

## Switch between timer and weighing

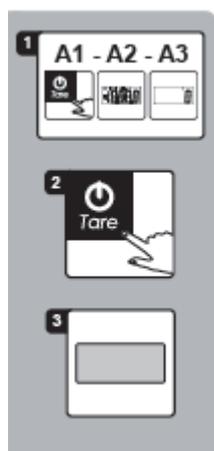
When the scale is in weighing mode, touch  to switch to timer mode and the weighing function will be closed.



When the scale is in timer mode, touch  to switch to weighing mode.



## **ON / OFF the scale**



- Touch  to switch on (image 1)
- Touch and hold  for about 2s to switch off (image 2)
- If there is not any operation the scale will turn off automatically after about 60s (image 3)

## **Indication message**

<b>Low battery indication</b>	When "Lo" is shown, you should replace the batteries by AAA batteries. The scale will turn off after a few seconds	
<b>Overload indication</b>	Please remove the weight on the scale to protect the loadcells.	
<b>Negative weight indication</b>	It will be shown when taking the weight from the platform, under "Tare" setting.	

## **4/ CARING FOR YOUR APPLIANCE**

### **A. Cleaning your scale**

- Clean the outside of the scale with a soft, dry cloth
- Do not use abrasive or degreasing agents.

### **B. Warranty and after-sale service**

This product is covered by a 2-year warranty by your retailer. For more details, please refer to the warranty conditions supplied by your distributor.